Историография глубинки

УДК 82-992(7)

DOI: 10.28995/2686-7249-2025-1-159-168

Путешествие на Дальний Запад американского орнитолога и художника-анималиста Джона Джеймса Одюбона (1843)

Лариса М. Троицкая

Институт всеобщей истории РАН, Москва, Россия,

larisa_troitskaia@mail.ru

Аннотация. В статье анализируются свидетельства пребывания в 1843 г. на Дальнем Западе Северной Америки знаменитого по обе стороны Атлантики американского натуралиста-орнитолога и художника-анималиста Джона Джеймса Одюбона (1785–1851). Целью трудного путешествия Одюбона и его помощников был сбор экземпляров фауны и флоры, зарисовки животных для подготовки труда о млекопитающих громадного региона прерий, расположенных на восточных склонах Скалистых гор. Опубликованные в 1897 г. дневники, в которых рассказывается об этом путешествии в отдаленную зону фронта, – интересное свидетельство эпохи. Однако они еще не привлекали внимание отечественных исследователей. В дневниках описана природа, в частности, реки Миссури, Йеллоустон и их многочисленные притоки, а также повседневная жизнь индейцев и еще немногочисленных белых – трапперов, обитателей мехоторговых факторий, военных фортов. Дневники являются важным источником, позволяющим использовать его в междисциплинарных исследованиях истории американского Дальнего Запада середины 1840-х гг., куда во всей своей мощи еще не докатилась цивилизация белых поселенцев, прежде всего англосаксонского происхождения. Этот вал только начинал набирать силу, пагубно повлияв позднее на природу региона и на коренных его обитателей-индейцев.

Ключевые слова: Джон Джеймс Одюбон, Дальний Запад, Северная Америка, Миссури, Йеллоустон, индейцы, фронт, прерии

Для цитирования: Троицкая Л.М. Путешествие на Дальний Запад американского орнитолога и художника-анималиста Джона Джеймса Одюбона (1843) // Вестник РГГУ. Серия «Литературоведение. Языкознание. Культурология». 2025. № 1. С. 159–168. DOI: 10.28995/2686-7249-2025-1-159-168

© Троицкая Л.М., 2025

A journey to the Far West
by the American ornithologist and animal painter
John James Audubon (1843)

Larisa M. Troitskaya

*Institute of World History of the Russian Academy of Sciences,
Moscow, Russia, larisa_troitskaia@mail.ru*

Abstract. The article analyzes the evidence of the stay in 1843 in the Far West of North America of the famous American naturalist, ornithologist and animal painter John James Audubon (1785–1851) on both sides of the Atlantic. The purpose of Audubon and his assistants' difficult journey was to collect specimens of fauna and flora, to draw sketches of animals for their further preparation of a work on mammals of the vast prairie region located on the eastern slopes of the Rocky Mountains. Published in 1897, the journals about this trip to a remote frontier zone, are an interesting testimony of the era. However, they have not yet attracted the attention of domestic researchers. The journals describe nature, including such major rivers as the Missouri, Yellowstone and their numerous tributaries, as well as the daily life of Indians and still a few white trappers, inhabitants of fur trading posts, and military forts. The journals are an important source for using it in interdisciplinary studies of the history of the American Far West in the mid-1840s., where the wave of civilization of white settlers, primarily of Anglo-Saxon origin, has not yet reached in all its might. This wave was just beginning to gain strength, which later adversely affected the nature of the region and its indigenous inhabitants.

Keywords: John James Audubon, Far West, North America, Missouri River, Yellowstone River, Indians, frontier, prairie

For citation: Troitskaya, L.M. (2025), "A journey to the Far West by the American ornithologist and animal painter John James Audubon (1843)", *RSUH/RGGU Bulletin. "Literary Theory. Linguistics. Cultural Studies"*, Series, no. 1, pp. 159–168, DOI: 10.28995/2686-7249-2025-1-159-168

180 лет назад американский натуралист-орнитолог и художник-анималист французского происхождения Джон Джеймс Одюбон (при рождении Жан-Жак Рабин) (26.04.1785, Ле-Ке, Сан-Доминго, ныне Республика Гаити – 27.01.1851, Нью-Йорк) предпринял довольно рискованное путешествие на Дальний Запад. Он был незаконнорожденным сыном владельца сахарной плантации, лейтенанта королевского ВМФ Франции. В 1789 г. Одюбон-ст. купил в США ферму недалеко от Филадельфии, поскольку жизнь на Гаити стала смертельно опасной для белых французов из-за волнений чернокожих рабов. Это вынудило Одюбона-ст. вернуться

во Францию. Жан-Жак воспитывался там в семье отца. В 1803 г., чтобы сын избежал призыва на службу в армию Наполеона, отец отправил сына в США по подложным документам: в г. Нью-Йорке на берег сошел юноша по имени Джон Джеймс Одюбон. Существует много исследований его биографии [Nobles 2017]¹.

Почти 12 лет Одюбон наблюдал за птицами в живой природе, а также отстреливал их, чтобы изучить и нарисовать. В 1820-е гг. он побывал в разных регионах США, а также в Британской Северной Америке на п-ве Лабрадор (1833). На обратном пути он остановился на о-ве Ньюфаундленд.

Подлинную славу по обе стороны Атлантики, прежде всего в Великобритании, принес Одюбону его фолиант цветных листов «Птицы Америки» (1827–1839) – пять роскошных альбомов огромного размера (эстампы 99 × 66 см), которые включают более 1000 изображений примерно 500 различных видов птиц. Рисунки были признаны одними из самых прекрасных орнитологических работ, когда-либо созданных, хотя иногда раздавались критические замечания по поводу неточностей в названиях, недостатка научной подготовки натуралиста, неестественности поз изображаемых птиц и т. д.

Одюбон давно мечтал о вояже на Дальний Запад. В 1821 г. он пытался обратиться к президенту США, поскольку «все мои мысли заняты Тихоокеанской экспедицией»². Он признавался своей жене, что «всегда будет помнить экспедицию Льюиса и Кларка»³. Путешествие состоялось в 1843 г., когда возраст и состояние здоровья не позволяли Одюбону без помощников заниматься изысканиями в полную силу. Но его почитатели еще в 1842 г. воображали, что поездка должна по значимости уподобиться путешествиям «Гумбольдта и Бонплана»⁴.

По словам Одюбона, цель была скромнее. Следовало достигнуть р. Йеллоустон ради сбора экспонатов и зарисовок, необходимых для

¹ См. также: *Adams A.B.* John James Audubon. A biography. N.Y.: Putnam, 1966; *Kendall M.E.* John James Audubon. Artist of the wild. Brookfield, Conn.: Millbrook Press, 1993.

² *Deane R.* Extracts from an unpublished journal of John James Audubon // *The Auk. A quarterly journal of ornithology.* 1904. Vol. 21. No. 3. July. P. 336. URL: <https://www.jstor.org/stable/4070194> (дата обращения 13.03.2024).

³ John James Audubon. *The Audubon reader with 16 color plates from the original water-colors* / ed. by R. Rhodes. N.Y.; L.; Toronto: Alfred A. Knopf, 2006. P. 119.

⁴ *Deane R.* Unpublished letters of John James Audubon and Spencer F. Baird // *The Auk. A quarterly journal of ornithology.* 1904. Vol. 21. No. 2. Apr. P. 256. URL: <https://www.biodiversitylibrary.org/partpdf/87836> (дата обращения 15.03.2024). DOI: <https://doi.org/10.230/4070048>.

публикации трехтомника «Живородящие четвероногие Северной Америки»⁵. Он работал над трудом в сотрудничестве с преподобным Дж. Бакманом, писавшим научные тексты, готовившим эстампы с изображениями описываемых животных. Цветные литографии основывались на акварелях Дж.Дж. Одюбона и его сына Дж.В. Одюбона. Труд был завершен сыновьями художника.

Возвращаясь к путешествию Одюбона к Скалистым горам, следует отметить, что тогда эта огромная территория была подлинным фронтиром, который с начала XIX в. постепенно осваивали и исследовали граждане США и федеральные власти. Достаточно напомнить об экспедициях Льюиса и Кларка (1804–1806), Пайка (1806–1807), Лонга и др. Там же находились фактории мехоторговых компаний, охотились на пушного зверя трапперы – американцы и франкоканадцы, проживали индейские племена, проповедовали христианские проповедники.

Лишь к середине 1840-х гг. стал возрастать поток белых поселенцев на Дальний Запад. Они хотели заниматься сельским хозяйством на своих фермах и ранчо. Экспансионистские настроения были популярны среди американцев. Доктрину «предопределения судьбы» формально провозгласили в 1845 г. Спор о пограничном размежевании в Орегоне к западу от Скалистых гор до Тихого океана завершился в 1846 г. подписанием англо-американского договора. Направления экспансии США на Северо-Запад и Юго-Запад к 1840-м гг. уже определились.

При изучении разных проблем в рамках как традиционных, так и современных направлений исследований (например, истории окружающей среды – «человек и природа») в американистике интересны «The Missouri River Journals, 1843»⁶. В XIX в. дневники считались частично утраченными (известны были записи за период до 16 августа 1843 г.). Но при подготовке к изданию некоторых бумаг Одюбона его внучка М.Р. Одюбон обнаружила вторую часть рукописи и опубликовала полный текст. Представляя его читателям, она справедливо отметила: «Дневник имеет наибольшую ценность не только с точки зрения натуралиста, но также для историков, интересующихся жизнью на фронтире того времени»⁷.

⁵ *Audubon J.J., Bachman J.* The viviparous quadrupeds of North America. 3 vols. N.Y.: J.J. Audubon, 1846–1853.

⁶ *Audubon M.R.* Audubon and his journals with zoological and other notes by Elliot Coues Illustrated. 2 vols. N.Y.: Charles Scribner's Sons, 1897. Vol. 1. P. 447–532; Vol. 2. P. 3–195.

⁷ *Ibid.* Vol. 1. P. 449.

Поездка длилась с 11 марта по 6 ноября 1843 г. В те времена в США самыми надежными средствами коммуникаций были реки и каналы, а самым быстрым видом транспорта – пароходы. Одюбон и его коллеги сначала двинулись по р. Огайо, затем по р. Миссисипи до г. Сент-Луиса – тогдашнего центра Среднего Запада и ворот на Дальний Запад. Город находится при впадении р. Миссури в р. Миссисипи. Несмотря на скорость и относительные удобства, плавания зачастую сопровождались большим риском, мог взорваться или выйти из строя паровой котел. Но на р. Миссури котел все же сломался, пришлось чинить несколько часов, что, правда, дало возможность Одюбону использовать вынужденную стоянку для более тесного знакомства с местной фауной и флорой.

Пароходы довольно часто причаливали к берегу, чтобы запастись дровами. Иногда они уже были готовы для использования, т. е. были сухие, но иногда команде приходилось рубить так называемый зеленый лес – живые деревья – и загружать сырые дрова. Кроме команды и специально находившихся на борту грузчиков (они обычно нанимались для погрузочно-разгрузочных работ), для ускорения процесса пассажиры могли подключаться к этой работе.

Большая опасность могла подстергать речные суда в ходе плавания, потому что по рекам, впадавшим в Миссури, по ней самой, а также по Миссисипи плыло очень много стволов деревьев, в том числе притопленных, которые капитаны не всегда вовремя замечали. Столкновения с такими топляками могли закончиться катастрофой для судна, грузов и пассажиров, поскольку корабль получал пробоину и мог утонуть.

Одюбон и его друзья попали в такую катастрофу в самом начале поездки. На пути из Луисвилла в Сент-Луис «мерзкая старая крысоловка» (пароход «Галант») ночью напоролся на топляк. Пассажиры уже были готовы прыгнуть за борт в воду, где еще плавали льдины. Раздались женский визг, детский плач, собачий вой, но, к счастью, капитан смог избежать затопления. Об этом инциденте писал Дж. Халл из Сент-Луиса 29 марта 1843 г.⁸, а Одюбон саркастически заявил, что это плавание было «незабываемо»⁹.

В ходе поездки Одюбон видел индейские лодки, приспособленные для местных условий, интересовался их конструкцией, обращал внимание на то, что при их строительстве использовались бизоньи шкуры.

⁸ Ibid. P. 450.

⁹ Ibid. P. 454.

Собственно путешествие Одюбона и его компаньонов по Миссури началось из Сент-Луиса, когда они пересели на пароход «Омега». Важно отметить, что художник увидел на борту, по существу, весь этнический и социальный срез состава тех, кто устремлялся на Запад. Там находился «сто один» траппер (здесь их называли заимствованным у франкоканадцев словом *engagés*,) люди самого разного внешнего вида и «почти дюжины национальностей, хотя большинство составляли франкоканадцы или креолы того штата (Миссури. – Л. Т.). Некоторые были пьяны и многие в таком дурном настроении, которое появляется после возбуждения, вызванного пьянством и взвинченностью»¹⁰.

Одюбон обратил внимание на разницу в поведении пассажиров. Вся упомянутая разношерстная публика вела себя драчливо, тогда как поднявшиеся на борт индейцы, эти «бедолаги», «бедняги», как часто он их будет называть¹¹, спокойно наблюдали за происходящим. Однако, когда трапперы окончательно протрезвели, они тоже стали вести себя пристойнее.

Важнейшим атрибутом и символом США в целом и, прежде всего, американского Запада, всегда было повсеместное обладание огнестрельным оружием, что воочию наблюдал Одюбон. При отплытии из Сент-Луиса вверх по р. Миссури пассажиры долго беспорядочно палили из ружей и потом повторяли это около каждого поселения.

Одюбон перечислял названия этих селений. Старейшим селением на р. Миссури было основанное в 1769 г. Saint-Charles (ныне штат Монтана). Примечательно, что первоначально оно именовалось Les Petite Côtes (The Little Hills). Это свидетельствовало о французском колониальном наследии XVIII в., хотя формально эта территория принадлежала Испании. Позднее Одюбон побывал в известном селении Belle Vue. Он утверждал, что в районе Black Snake Hills, в прерии, есть прекрасное место для поселения, которое через 50 лет обязательно станет городом с тысячами акрами отличной земли. На р. Миссури уже было построено несколько военных фортов, в которых стояли небольшие отряды федеральных войск США. Некоторые командиры знали Одюбона как автора “Birds of America”, а он, в свою очередь, в прошлом лично знал отцов некоторых этих офицеров.

Несмотря на то что главной целью путешествия было знакомство с представителями различных видов местных млекопитающих (бизонами, грызунами, волками, лисами, зайцами, медведями, кро-

¹⁰ *Audubon M.R.* Audubon and his journals... P. 455.

¹¹ *Ibid.* P. 456.

ликами и т. д.), Одюбон продолжал наблюдать за птицами и даже открыл, как он утверждал, один из подвидов зяблика (*Fringilla Harrisii*), названного в честь своего друга Харриса.

Согласно тогдашним нравам и представлениям о «бездонности» природы, а также из-за необходимости изучения представителей фауны, коллекционирования их шкур и изготовления чучел и ради детальных зарисовок Одюбон вместе с компаньонами не расставляли с ружьями и отстреливали не только единичные понравившиеся особи животных и птиц, но гораздо большее их количество. Причем часть из трофеев безвозвратно терялись.

«Первые звоночки» уже слышались. Так, говоря о притоке р. Миссури Sioux Pictout, Одюбон был вынужден признать, что там когда-то в изобилии водились бобры, ондатры, но сейчас их осталось мало. Таковы были итоги деятельности пушных компаний. Читая сейчас эти страницы с перечислением трофеев, становится довольно грустно, понимая, сколько животных и птиц было убито просто так. Однако при этом надо понимать, что на Западе в 1840-х гг. продолжала существовать первозданная природа, и до индейских территорий еще не докатилась переселенческая волна, которая позднее, образно говоря, смыла девственные леса, распахала прерии и максимально сократила индейские племена.

Таким трагическим примером была, например, судьба бизонов. Одюбон встретился с ними в большом количестве, когда пароход «Омега» покинул зону лесов и устремился вверх по реке, достигнув зоны прерий. Прерии тоже были не однородны – некоторые места были болотистой местностью, встречалась разная растительность, в том числе засохшая. Но встречались и места с прекрасной зеленой травой. Бизонов было в те времена очень много. Стада и одиночные особи переплывали Миссури. Не всегда животные могли выбраться на крутой берег и тонули, а их раздутые и гниющие туши регулярно проплывали вниз по реке. Одюбон писал, что индейцы их вылавливали и даже употребляли в пищу.

Местные опытные трапперы и индейцы охотились на бизонов, убивая не только быков, но и коров и даже совсем молодых телят. Для индейцев эта охота была образом жизни, они питались свежим или сушеным мясом этих животных, шкуры нужны были при изготовлении одежды, жилищ, лодок и для других повседневных нужд. Американские военные тоже охотились на бизонов, в том числе ради мяса. Однако зачастую охота, особенно белых людей, превращалась в бойню, когда бизонов убивали только ради деликатесных частей тела (языка, вымени, задней части туши) или чтобы просто снять шкуру. Индейцы продавали шкуры пушным компаниям, т. е. это уже стало предметом коммерции и таким образом

способствовало ускорению процесса истребления бизонов. Так, на встреченных Одюбоном баржах, направлявшихся в Сент-Луис, перевозилось примерно 10 тыс. бизоньих шкур.

Иногда стрельба по бизонам велась путешественниками прямо с палубы парохода. Таким образом, можно предположить, что подобная «дикая охота» пока шла главным образом для развлечения и предшествовала широко известным побоищам второй половины XIX в., когда стали использовать железные дороги, и целью белых стрелков было не только развлечение, но и лишение оставшихся индейцев их традиционного уклада жизни и пропитания.

В заключение особо следует обратить внимание на то, какими Одюбон увидел различные индейские племена, побывав на землях племен сак, фокс, айова, пункас, сиу, мандан и других. Довольно подробно он описывал жалкие индейские хижины, жалкий внешний облик туземцев, индейскую пищу (его угощали пеммиканом) и т. д. Однако несколько человек из разных племен помогали путешественникам на разных этапах поездки. Индейцы племени сак, даже женщины, были хорошими наездниками.

Одюбон отмечал, что межплеменные отношения не всегда были дружественными. Так, сиу и потоватами враждовали между собой. Причем последние погибали во время «разбойничьих» набегов сиу, и такой тип войны якобы превратил потоватами «в трусливых людей, лишив прежней храбрости и удали»¹². Некоторые группы туземцев проявляли враждебность к пришельцам. Когда люто ненавидевший краснокожих капитан парохода «Омега» отказался причалить к берегу, ожидавшие судно индейцы обстреляли его из ружей. Случались убийства белых индейцами.

В свою очередь, туземцы умирали от болезней. Особенно в 1837 г. свирепствовала оспа, завезенная белыми когда-то в Северную Америку. В одном из селений Одюбон видел большое кладбище и писал, что лишь немногие манданы, Riccarées и Gros Ventres выжили, ассинибойны почти полностью вымерли. Он предположил, что «из-за различных атак этой скверны умерло 52 тыс. индейцев»¹³.

Несмотря на непростые индейско-белые отношения, формировались и семейные связи. Проживавшие в районе р. Миссури белые агенты по делам индейцев, а также трапперы или служащие пушных компаний по существовавшей традиции имели так называемых местных «жен» (скво) и много детей-метисов. Некоторых из них, в том числе дочерей, отцы отправляли учиться в Сент-Луис, приобщая к образу жизни белых американцев.

¹² *Audubon M.R.* Audubon and his journals... P. 481.

¹³ *Ibid.* Vol. 2. P. 23.

Следует отметить, что взгляд Одюбона на индейцев был критичным, хотя он в какой-то мере и сочувствовал туземцам. Он выступал против их идеализации и с таких позиций критиковал знаменитого американского художника Дж. Кэтлина (1796–1872), создавшего галерею романтизированных портретов индейских вождей¹⁴. Одюбон писал: «Мне грустно видеть и читать ваши описания индейцев, которых *вы* видели, – насколько совсем другими я их увидел!»¹⁵.

В итоге следует признать, что “*Journals*” Одюбона о путешествии на Дальний Запад являются важным свидетельством эпохи. Всесторонне изучая их содержание, можно подробнее познакомиться с особенностями жизни на «диком» Дальнем Западе на заре его массового заселения белыми, существенно расширить знания о природе региона, глубже понять эволюцию сосуществования «человека и дикой природы» и способствовать усилиям научных и природоохранных организаций, национальных парков по изучению и сохранению природного разнообразия. Не случайно еще в год 100-летия Одюбона (1885) в США было создано Одюбоновское общество охраны птиц. В то же время важно отметить, что в последнее время заслуги и творческое наследие Одюбона ставятся в США под сомнение из-за влияния радикального движения “*Black Lives Matter*” на основании того, что натуралист был якобы «бесстыдным поработителем» и расистом¹⁶.

Литература

Nobles 2017 – *Nobles G.* John James Audubon. The nature of the American woodsman. Philadelphia, Penn.: University of Pennsylvania Press, 2017. 352 p.

References

Nobles, G. (2017), *John James Audubon. The nature of the American woodsman*, University of Pennsylvania Press, Philadelphia, Penn., USA.

¹⁴ *Catlin G.* Letters and notes on the manners, customs, and condition of the North American Indians. 2 vols. L.: Published by the Author at the Egyptian Hall, 1841.

¹⁵ *Audubon M.R.* Audubon and his journals... Vol. 1. P. 497.

¹⁶ *Grandoni D.* National Audubon Society, pressured to drop enslaver's name, keeps it // The Washington Post. 2023. March 15. URL: <https://www.washingtonpost.com/climate-environment/2023/03/15/national-audubon-society-name-change/> (дата обращения 17.03.2024).

Информация об авторе

Лариса М. Троицкая, кандидат исторических наук, Институт всеобщей истории РАН, Москва, Россия; 119334, Россия, Москва, Ленинский пр-кт, д. 32 а; larisa_troitskaia@mail.ru

Information about the author

Larisa M. Troitskaya, Cand. of Sci. (History), Institute of World History of the Russian Academy of Sciences, Moscow, Russia; 32A, Leninsky Av., Moscow, Russia, 119334; larisa_troitskaia@mail.ru